



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

Team / Mannschaft / Club Società

League/Liga  
Ligue/Lega

**CLUB 1** Dzos Volants **JNR**

**CLUB 2** MJ Torniaco Coyotes **JNR**

Lieu / Ort **Bussy** Date / Datum **19.11.2023**  
 Location / Luogo Date / Data

Start / Beginn **14:00** End / Ende **15:47** Match Number / Index **JN114**  
 Début / Inizio Fin / Fine Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft  
 Championnat / Campionato Amical / Amichevole

Tournament / Turnier Cup / Pokal  
 Tournoi / Torneo Coupe / Coppa

Other / Sonstiges Spectators / Zuschauer **40**  
 Autre / Altro Spectateurs / Spettatori

No Card / Lic. No Lic. / Tess. Surname / Name No Lic. / Tess. Forename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome Signature / Firma Unterschrift

Time Keeper Chronométrateur **21056 BERGER Nancy**

Official scorer Marqueur **17067 DAFFLON Yasmine**

Referee 1 Arbitre 1 **9047 KUNZLI Kilian**

Referee 2 Arbitre 2 **2907 TRINCHAN Olivier**

Tech. Director Directeur tech.

**1 Dzos Volants**

Nr. No. Surname / Name Forename / Vorname Card / Pass Lic / Tess No. Time / Zeit Temps

**3 C BERGER Nolhan** 16710 **02:21 73 48 1**

**9 A SOTTAZ Manon** 3943 **05:29 88 52 2**

**11 G LIECHTI Sofia** **X X X** 19098 **45:54 89 27 3**

**27 CHAVAILLAZ Roman** 3840 **47:32 73 9 5**

**52 RESIN Thomas** 3852 **52:51 88 37 6**

**88 BERGER Loris** 3813 **56:58 73 9 7**

**89 DUC Noham** 16708 **58:48 88 8**

**73 BERSET Eric** 19014

**7 MORENO Eva** 22033

**48 VOLERY Kentin** 17158

**12 ROMANENS Thomas** 21048

**37 CHASSOT Loïc** 3812

**COACH** Surname / Name Forename / Vorname Signature **2634**  
**RÜTTIMANN Jonathan**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

Time / Zeit Temps **G A T** Time / Zeit Temps **G A T**

**08:42 7 2 10:42 H**

**23:37 7 2 25:37 C1**

**39:15 27 2 41:15 D**

**51:18 73 2 53:18 K1**

**TOTAL 8**

**TIME OUT X**

**TOTAL 8 min**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Time / Zeit Temps Nr. No. min On / Ende Fin / Fine code

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO **FINAL**

**CLUB 1** **CLUB 2** **CLUB 1** **CLUB 2**

1 Time / Drittel Tiers / Tempo **2 4 8 7**

2 Time / Drittel Tiers / Tempo **0 1** Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore **Dzos Volants**

3 Time / Drittel Tiers / Tempo **6 2** CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma

Overtime / Verl. ProL. / Sup. **0 0** CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma

Penalty / Rigori **0 0**

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

**2 MJ Torniaco Coyotes**

Nr. No. Surname / Name Forename / Vorname Card / Pass Lic / Tess No. Time / Zeit Temps

**78 C CLEMENT Romain** 3844 **03:16 67 78 1**

**86 A BUGNON Franck** 18056 **05:07 11 54 2**

**79 G KÖNIG Macéo** **X X X** 17108 **18:11 70 3**

**G** **19:39 99 86 4**

**99 PERROUD Dylan** 17161 **21:17 70 5**

**67 CHARDONNENS Axel** 23097 **41:16 86 70 6**

**11 QUINCHE Thomas** 17027 **54:40 11 78 7**

**54 BLANC Kylian** 18065

**82 PILET Séan** 18097

**70 CUENNET Erwan** 3821

**COACH** Surname / Name Forename / Vorname Signature **3691**  
**GOBET Maxime**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

Time / Zeit Temps **G A T** Time / Zeit Temps **G A T**

**45:10 78 2 46:47 B1**

**45:54 70 2 45:54 L**

**52:07 78 2 54:07 D**

**TOTAL 7**

**TIME OUT X X**

**TOTAL 6 min**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Time / Zeit Temps Nr. No. min On / Ende Fin / Fine code